

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, **ON JUNE 5, 2018**, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON THURSDAY MAY 31, 2018.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth, Thorstad-Cullen as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Jean-Denis Jacob, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes the Council members and the people present in attendance for meeting.

Mayor Belvedere reads a short statement summarizing the status of the projects related to the redevelopment of the establishment known as "The Pioneer", on Bord-du-Lac-Lakeshore Road, as well as of the commercial building located at 100 Walton Avenue.

2018-366 APPROVAL OF THE AGENDA

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the agenda that has been prepared for this meeting with the following modifications:

- Withdrawal of the subjects indicated at items 10.02 (adoption of the second draft regulation of the zoning By-Law PC-2775 of the City of Pointe-Claire to clarify safety rules around swimming pools), 30.38 (approval of a lease to intervene with the Government of Canada) and 30.39 (acceptance and approval of a promise to purchase part of lot 2 528 094) ;
- Addition, under the item "varia", or the following items :
 - Authorization to submit an application for the renewal of a permit involving the use of pesticides;
 - Adoption of a by-law amending traffic By-law 2565;
 - The purchase of advertising for a golf tournament to be held on June 12, 2018, for the benefit of the John Abbott College Foundation.

Subsequently, a public consultation is held on the following draft regulations:

2018-367 PUBLIC CONSULTATION MEETING – BY-LAW PC-2775-46-PD2

PC-2775-46-PD2 By-law amending the Zoning By-law PC-2275 of the City of Pointe-Claire to clarify the rules of safety around swimming pools;

At the invitation of Mayor Belvedere, the City Clerk explains the contents of this draft by-law, its purpose and the consequences of its adoption;

The Clerk also explains that the provisions of this by-law relating to the development of open spaces and the application of the rules relating to public safety, health and general well-being are subject to the referendum approval process;

Many questions were addressed by the following citizens: Mr. Peter Collins, Mr. Michel Charrette, Mr. Eric Broadbeck and Mr. Bill Davidson, concerning the waiver of a "grandfather clause";

At the end of the discussion, it was agreed that the Council would postpone the adoption of the second draft by-law, originally provided for under item 10.02 of the agenda, to subsequent meeting.

2018-368 PUBLIC CONSULTATION MEETING – BY-LAW PC-2775-48-PD2

PC-2775-48-PD2 – By-law amending various dispositions of the City of Pointe-Claire Zoning By-law PC-2775;

At the invitation of Mayor Belvedere, the City Clerk explains the nature of this draft by-law and the details of the various proposed amendments, as well as the consequences of their adoption;

The City Clerk explains in detail which of the provisions of this draft by-law are those that are subject to referendum approval by the qualified voters of the entire territory of the city, those which are subject to referendum approval by only a portion of the persons qualified to vote on the territory of the City and, finally, the provisions that are not subject to referendum approval;

No question is addressed to Council members regarding this proposed draft by-law.

2018-369 PUBLIC CONSULTATION MEETING – BY-LAW PC-2775-47-PD2

PC-2775-47-PD2 – By-law amending the Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire to exclude utility common rooms from the height of multi-family or mixed residential buildings ;

At the invitation of Mayor Belvedere, the City Clerk explains the nature and purpose of this by-law, including the fact that the proposed by-law is intended to exclude utility rooms located on the roof from the calculation of the building height located on the roof of a multi-family building or a mixed-use building used to house recreational activities or facilities, complementary to a green roof development that is accessible to all residents and building users and where its area does not exceed 25% the area of the roof where it is located ;

The City Clerk specifies that the provisions of this by-law are subject to referendum approval by the persons qualified to vote in the zones concerned and zones contiguous thereto;

Modified by resolution 2018-529

Several questions were addressed to Council members regarding this draft by-law, including Mr. Steven Pruitt, Mr. Stephen Farrugia, Mr. James Back, Mrs. Susan Weaver, Mrs. Rich, Mr. Patrick Saint-Louis and Mr. Greg Buchanan;

Following the questions and comments received by City Council, it appears that errors may have occurred in the drafting of the by-law and the public notice that was issued regarding the public consultation meeting;

In consideration of the foregoing and remarks made during the consultation meeting, Council members propose to postpone the adoption of the second draft by-law as follows:

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO defer to a subsequent meeting the adoption of a second draft by-law amending City of Pointe-Claire Zoning By-law PC-2775 to exclude commercial utility rooms from the calculation of the height of multi-family or mixed residential buildings.

2018-370 APPROVAL OF MINUTES

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve the minutes of the Council special meetings held on March 13, 2018, April 24, 2018 and May 22, 2018, and during the regular meetings of April 3, 2018 and May 1, 2018, by bringing the following change, however, with respect to resolution 2018-285 adopted at the meeting of April 3, 2018, while the amount indicated therein (\$ 276,250.22) must be replaced by the amount of \$ 346,042.67;

To authorize accordingly a modification of the agreement to be made with the City of Dollard-des-Ormeaux so that all the references to the amount of \$ 276,250.22 are replaced in this agreement by a reference to the amount of 346 \$ 042.67, in accordance with this resolution.

2018-371 APPROVAL - RECOMMENDATIONS OF THE TRAFFIC COMMITTEE -
MEETING OF MAY 8, 2018

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: To approve the recommendations issued by the Traffic Committee, as they appear in the minutes of the meeting held on May 8, 2018, but with the following precision:

- In regards to item 13 (Sedgefield Avenue Deceleration Incentive), the Board requests that additional circulation counts be completed, particularly in areas near Seignior Park and between Alston Avenue and Saint-Jean Boulevard.

2018-372 QUESTION PERIOD

Questions are addressed to the members of the council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Mr. Keith Kelley:

- The status of the file relating to the creation of a bicycle path between Alston and Stillview avenues.

Mrs. Geneviève Lussier:

- The awarding of a minor exemption for the building located at 128 Broadview Avenue (item 10.25 of the agenda).

Mr. Éric Brassard:

- Getting tickets for having illegally parked his vehicle where it was not permitted near the arena and the pool.

Mrs. Ambrosi, resident of the sector « Greenwich Village »:

- The speed on Hymus Boulevard and the absence of signs (mandatory stop and maximum speed) in the area of Gendron and Paprican Avenues.

Mr. Pierre Paquette:

- The speed on Hymus Boulevard and the lack of signage in the area of Gendron and Paprican Avenues.

Mrs. Louise Cloutier:

- Wastewater discharges into municipal sewer systems, by certain plants.

Modified by resolution 2018-529

Mrs. Genny Gomes:

- The way to communicate with citizens
- The construction of twenty-four (24) townhouses in the Walton Avenue area.

Mr. Greg Buchanan:

- The City's plans for the future development of the property located on the north side of John Fisher Avenue, between Broadview Avenue and Baie-de-Valois Avenue.

Mrs Tracy McBean, on behalf of Mr. Mathieu Trudel and many people concerned about heritage in Pointe-Claire;

- Declaration concerning the maintenance of the "Pioneer" establishment, as a building of heritage interest.

She said three thousand citizens signed a petition (online) to "save the Pioneer."

The petition is filed with the City Clerk.

Modified by resolution 2018-529

Mrs. Donna Cameron :

- Expresses surprise that a statement that appeared on the City of Pointe-Claire's website and that mentioned that the City was interested in preserving heritage, appears to have been suddenly removed from the website.

Mr. Andrew Swidzinski;

- The potential redevelopment of the "Pioneer" site, which would be conditional on the City's transfer of the parking space immediately to the east;
- Ask Council members to state clearly and immediately that the City will not proceed with the sale of this land.

Mr. Patrick Saint-Louis:

- The Planning Programme provisions that would have resulted in the closure of businesses at the Walton Shopping Center;
- The fact that the City should give serious thought to the idea of putting a stop to the construction of new high-rise buildings with the effect of increasing the population density in the City.

Mrs. Susan Weaver:

- Congratulates the person responsible for the "Wellesley" building for her presentation about traffic in Gendron and Paprican Avenue areas;
- Expresses the need to preserve green spaces.

Mr. Tim Thomas:

- Project to redevelop the site of "The Pioneer" stating that the abandonment of the parking space to the east would cause serious parking problems for people who visit the Pointe-Claire Village and asks the City if there is a plan for the creation of additional parking spaces.

2018-373 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2872 AS REGARDS THE OCCUPANCY OF PUBLIC PROPERTY IN LOT 2 527 921 (EDGE-PAYMENT PARK)

WHEREAS a copy of the by-law was given to Council members at least two juridical days before this meeting;

WHEREAS all Council members present declare that they have read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councilor Cousineau,
Seconded by Councilor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2872 concerning the occupation of the public domain authorizing the encroachment of certain accessories on lot 2 527 921 (Édouard-Paiement Park), located at the corner of Sainte-Anne Avenue and Lakeshore Road, to the extent that the final version of the draft by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 18-143-10961.

2018-374 ADOPTION - SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO CLARIFY THE SAFETY RULES AROUND POOLS

The matter relating to the adoption of the second draft by-law amending the Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire to clarify the safety rules around swimming pools is postponed to a future meeting.

2018-375 ADOPTION - SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING VARIOUS PROVISIONS OF ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: To adopt a second draft by-law amending various provisions of Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, without modifications compared to the first draft by-law adopted at the May 1, 2018 Council meeting.

2018-376 ADOPTION OF THE SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO EXCLUDE COMMUNAL COMMODITY ROOMS OF THE HEIGHT OF A MULTIFAMILY RESIDENTIAL OR MIXED-USE BUILDING

The subject related to the adoption of the second draft by-law amending the Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire to exclude communal commodity rooms of the height of multifamily residential or mixed-use building is postponed to a next Council meeting.

2018-377 TABLING AND NOTICE OF MOTION FOR A DRAFT BY-LAW APPOINTING A YOUTH ADVISORY COMMITTEE

Councillor Stainforth tables a draft by-law appointing a Youth Advisory Committee;

Councillor Stainforth also gave notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2018-378 TABLING AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW TO INCREASE THE WORKING CAPITAL FUND UP TO \$ 6,500,000

Councillor Homan tables a draft by-law providing for the increase of the working fund, up to a maximum of \$ 6,500,000;

Councillor Homan also advised that this by-law will be presented for adoption at a later meeting of Council.

2018-379 TABLING AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2775 RESPECTING ZONING FOR RECREATIONAL VEHICLE PARKING IN FRONT SETBACK IN RESIDENTIAL AREAS

Councillor Thorstad-Cullen tables a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 regarding the parking of a recreational vehicle in the front setback in residential areas;

Councillor Thorstad-Cullen also gave notice that this by-law will be presented for adoption at a later meeting of council.

2018-380 ADOPTION - FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2775 RESPECTING ZONING FOR THE PARKING OF A RECREATIONAL VEHICLE IN FRONT SETBACK IN RESIDENTIAL AREAS

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Mr. Webb, and unanimously

RESOLVED: To adopt a first draft by-law amending By-law PC-2775 zoning regarding the parking of a recreational vehicle in the front setback in residential areas.

2018-381 TABLING AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW DECREERING THE RATES REQUIRED FOR THE FINANCING OF THE GOODS, SERVICES AND ACTIVITIES OFFERED BY THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR THE FISCAL YEAR 2018

Councillor Bissonnette tables a draft by-law decreeing the rates payable for the financing of the goods, services and activities offered by the City of Pointe-Claire for fiscal year 2018;

Councillor Bissonnette also gave notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

2018-382 TABLING AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW AMENDING THE DEMOLITION OF BUILDINGS BY-LAW REGARDING THE APPROVAL OF AN OPEN LAND REUSE PROGRAM

Councillor Cousineau tables a draft by-law amending the By-law concerning the demolition of buildings in regard to the approval of a program for the reuse of the released soil;

Councillor Cousineau also gave notice that this by-law will be presented for adoption at a later meeting of Council.

2018-383 FILING OF THE ASSISTANT CLERK'S REPORT ON THE
REGISTRATION PROCEDURE HELD ON APRIL 30, 2018 CONCERNING
BY-LAW PC-2883

The Assistant City Clerk's report having been prepared following the registration procedure held on April 30, 2018 with respect to By-law PC-2883 decreeing the execution of asphalt paving and asphalt pavement on the North Service Road of Highway 40, between Ellingham and Tecumseh Avenues, and a loan in the amount of \$ 520,000 for this purpose is tabled and Council members take note thereof.

2018-384 APPROVAL - SPAIP – 35 BRAS D'OR AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which the property located at 35 Bras-d'Or Avenue, is subject to, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans, mentioned below, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on April 17, 2018:

- 2018-04-17_Plan;

and this, with respect to the widening of the existing driveway entrance and the enlargement of the parking area by attaching to it the trailer site located at 35 Bras-d'Or Avenue, these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 1,000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

2018-385 APPROVAL - SPAIP – 3 CEDAR AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme, By-law Pc-2787 to which the property located at 3 Cedar Avenue, is subject to, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or subdivision permit and/or building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans mentioned below, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on March 21 and April 30, 2018:

- Samples_2018-04-30;
- Metaltech Brochure_2018-03-21;

and this, with respect to the replacement of the existing asphalt shingle roof with a new steel roof at 3 Cedar Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 2,000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed time.

2018-386 APPROVAL - SPAIP - 54 GOLF AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 54 Golf Avenue, requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans mentioned below, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on April 9 and 30, 2018:

- Samples-1_2018-04-09;
- Samples-2_2018-04-09;
- 54 Golf plans_2018-04-30;

and this, with respect to the construction of a detached garage in the front setback at 54 Golf Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the work related with the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4,000 to the Planning Department, to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed time.

2018-387 APPROVAL - SPAIP - 14 JERVIS BAY AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which the property located at 14 Jervis Bay Avenue , is subject to, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans mentioned below, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on April 9 and 12, 2018:

- Sample_1_2018-02-26;
- Sample_2_2018-02-26;
- Sample_2018-04-09;
- ISSUE FORM PERMIT _14JervisBay_7-02-2018;
- GUZZO-RENDER _2018-04-12;
- Implantation and elevations _2018-04-09;
- NotePlanning_14JervisBay_arboriculture _23-02-2018;

the whole, pertaining to the replacement of the construction of a new single-family home on the newly subdivided lot at 14 Jervis Bay Avenue, as these documents are conforming to the criteria and the objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the work related with the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 12,000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and, within the prescribed period.

2018-388 APPROVAL - SPAIP - 5 LAKEBREEZE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-278, to which is subject the property located at 5 Lakebreeze Avenue, is subject to, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans mentioned below, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: To approve the following document received at the Planning Department on April 20, 2018:

- Revised_2018-04-20-1;

the whole, pertaining to the replacement of a third-floor window at 5 Lakebreeze Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) months period, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4,000 to the Planning Department, in order to ensure that the work will be carried out in accordance with the approved plans and the permit issued, and this, within the prescribed time.

2018-389 APPROVAL – SPAIP – 43 PARKDALE AVENUE

WHEREAS Site Planning and Architectural Integration Programme By-law Pc-2787, to which is subject the property located at 43 Parkdale Avenue, requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on April 5, 2018:

- Windows models_2018-04-05;

and this, with respect to the replacement of existing windows with new white PVC windows at 43 Parkdale Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 ;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) month period, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$1 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

2018-390 APPROVAL – SPAIP – 74 PARKDALE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which the property located at 74 Parkdale Avenue, is subject to, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on March 13, 2018:

- Location certificate - proposed balcony _2018-03-13;
- Plans_ front balcony_ revised _2018-03-13;

the whole, pertaining to the replacement of the existing landing with a covered porch and the modification of the pathway at 74 Parkdale Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 according to the following condition:

- the steps, landing and railings be painted white.

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) months period, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 500 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

2018-391 APPROVAL – SPAIP – 42 POINTE-CLAIRE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme, to which is subject the property located at 42 Pointe-Claire Avenue, is subject to, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on April 16 and May 11, 2018:

- Samples_2018-05-11;
- Implantation and elevations _2018-04-16;
- Proposed materials _2018-04-16;

the whole pertaining to the construction of an addition at the back of the house and the siding of the house at 42 Pointe-Claire Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) months period, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide before the issuance of the permit a financial guarantee in the amount of \$ 5,000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period.

2018-392 **REFUSAL - SPAIP – 115 POINTE-CLAIRE AVENUE**

WHEREAS the By-law PC-2787 on Site Planning and Architectural Integration Program, to which is subject the property located at 115 Pointe-Claire Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has not recommended the approval of the site planning and architectural integration plans, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO refuse to approve the following documents received at the Planning Department on April 9 and 26, 2018:

- Samples_2018-04-09;
- Implantation and elevations _2018-04-26;

the whole pertaining to the construction of a new single-family house on vacant lot 2 526 447 at 115 Pointe-Claire Avenue, which does not meet the criteria set out in paragraphs 10, 11, 12 and 18 of the first paragraph of section 31 of By-law PC-2787 respecting Site Planning and Architectural Integration Programme, as described below:

- 10) Any new buildings or significant renovation works should integrate harmoniously with its surroundings and be compatible with the neighbouring buildings; its height, its scale and its volume should be similar to other buildings in the area and respectful of the original architectural ensemble. If a new architectural vocabulary is introduced in a given neighbourhood, the City will have final say on its compatibility and its conformity to this criterion.
- 11) Both in its volume and in the dimensions of its components (walls, windows, roofs, porticos, etc.), a new building, a modified building or an addition to an existing building should not overly dominate a neighbouring building.
- 12) Large constructions should be subdivided into several physically or visually distinct volumes or treatments so as to diminish the impact of overwhelmingly large planes. The exterior elevation design should reflect the interior floor plans. In most cases, variation in a cladding material, a curve, an angle in a wall or a roof surface will not be considered as an acceptable means of subdividing a construction.
- 18) It is recommended to treat a building as a series of planes, volumes and with a selection of materials that harmonize with and complement each other. If a building's design is simple and one type of material is used throughout, it must prioritize quality materials and detailing. The use of different materials and detailing to define the floor levels or volumes is encouraged so as to avoid overly massive, unrefined and bland designs.

2018-393 APPROVAL – SPAIP - 17 SAINT-JOACHIM AVENUE

WHEREAS the By-law PC-2787 on Site planning and architectural integration program, to which is subject the property located at 17 Saint-Joachim Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: To approve the following documents received at the Planning Department on April 25 and May 11, 2018:

- Samples-2_2018-05-11;
- Proposed materials _2018-04-25;

and this, with respect to the renovation of the existing building at 17, Saint-Joachim Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Program;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 2,000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

2018-394 APPROVAL – SPAIP – 355 SAINT-LOUIS AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 355 Saint-Louis Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans, at its meeting of April 30, 2018.

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on April 4, 2018:

- Driveway plans_2018-04-04;

and this, with respect to the widening of the driveway entrance from 14' 8.5" (4.48 m) to the property line at 18' (5.7 m) with pavement units such as those existing at 355 Saint-Louis Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Program By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of eighteen (18) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the City of Pointe-Claire waives the requirement of a financial guarantee from the applicants in the present case taking into account the particular circumstances relating to.

2018-395 APPROVAL – SPAIP – 300, STILLVIEW AVENUE

WHEREAS by-law the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which the property located at 300 Stillview Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the site planning and architectural integration plans, at its meeting of March 26, 2018.

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on March 5, 2018:

- 05-Plans of architecture and elevations;
- 08-Landscaping;

and this, with respect to the construction of an extension to the existing building (Vivalis II), on lot 2 526 292, at 300 Stillview Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 385,000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period. permit issued, and this, within the prescribed delay.

2018-396 AWARDING - MINOR EXEMPTION – 35 BRAS-D'OR AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption in favor of the building located at 35 Bras-d'Or Avenue in order to allow a vehicular access with a width of 11.35 m (37.25 '), rather than the maximum permitted width of 6.1 m (20 ').

2018-397 REFUSAL – MINOR EXEMPTION – 128, BROADVIEW AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO refuse to grant a minor exemption to the property located at 128 Broadview Avenue in respect of a single family home with a floor area of 495 m² (5,328 sq.ft.) rather than the maximum permitted floor area of 300 m² (3,229 ft²).

2018-398 AWARDING – MINOR EXEMPTION– 54 GOLF AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption in favor of the building located at 54 Golf Avenue to the construction of a detached garage of 58.18 m² (626.2 ft²) located in the front setback where the construction of a detached garage is not permitted.

2018-399 REFUSAL – MINOR EXEMPTION – 115 POINTE-CLAIRE AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO refuse to grant a minor exemption in favor of the immovable located at 115 Pointe-Claire Avenue, with respect to a vehicular access having a width of 10.67 m (35 ') rather than the maximum permitted width of 6.1 m (20 '), since the application of the by-law does not have the effect of causing serious prejudice to the person requesting the minor derogation, since it is possible to build and develop the desired vehicular access, while respecting the regulations.

2018-400 AWARDING - MINOR EXEMPTION - 82 PORTSMOUTH AVENUE

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO award a minor exemption in favor of the immovable located at 82 Portsmouth Avenue to permit the installation of a 37,16 m² (400 ft²) gazebo rather than the maximum permitted floor area of 20 m² (215.3 ft²).

2018-401 REFUSAL - MINOR EXEMPTION - VACANT LOT 2 525 955 LOCATED ON SEIGNIORY AVENUE

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED : TO refuse to grant a minor exemption in favor of a building to be built on a vacant lot, located on Seignior Avenue (lot 2 525 955), in order to permit that this building in height could be built on the front setback of 5.7 m (16.4 ') rather than the required minimum front setback of 15 m (49.2') and a lateral setback of 15 m (34.45 '), rather than complying with the standard normally required of 15 m (49.2'), since this application, related to a building at height, could seriously affect the enjoyment, by the owners of neighboring buildings, of their right of ownership because of the shading that would result from the construction of the building, as proposed.

2018-402 AWARDING - MINOR EXEMPTION - 300 STILLVIEW AVENUE

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: To award a minor exemption in favor of the immovable located at 300 Stillview Avenue to allow the construction of a building with:

- a) an awning encroachment of 10.8 m (35.4') in the front setback rather than the maximum permitted encroachment of 1.5 m (4.9');
- b) a third vehicular access rather than the maximum of two accesses permitted;
- c) 39% of green space in the front setback rather than the minimal 50% percentage required.

2018-412 AUTHORIZATION – DRAFT MEMORANDUM PRESENTED TO
“AUTORITÉ RÉGIONALE DU TRANSPORT MÉTROPOLITAIN (ARTM)” –
CREATION PROCESS OF A NEW STRATEGIC PLAN

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO approve the draft memorandum attached to decision making file
18-131-11495, that will be presented by the City of Pointe-Claire to the
“Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM)” as part of the
creation process of its new strategic plan;

TO authorize Mayor Belvedere to send the final version of this
memorandum to the ARTM authorities with appropriate comments
summarizing the representations of the City of Pointe-Claire.

2018-413 AWARDING OF A CONTRACT – RECONSTRUCTION OF THE TERRA
COTTA PARK PARKING LOT

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the reconstruction of the Terra Cotta Park parking
lot to “Ali Excavation Inc.”, who presented the lowest conforming bid, for a
total amount of \$839 512.96, taxes included, in conformity to tender
documents GP1825-17029;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-417-12-858, 22-418-02-875
and 22-416-02-834, as indicated on Certificate No. 18-11487 issued by the
Treasurer on May 16, 2018.

2018-414 AWARDING OF A CONTRACT – RECYCLING OF METAL WITH
ROYALTIES FOR THE YEAR 2018

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the recycling of metal for the year 2018 to
“Recyclage Métaux Boisbriand”, for fees to be based on rates ranging from
\$170 to \$240 per metric ton.

2018-415 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL
SERVICES IN LANDSCAPE ARCHITECTURE FOR THE ELABORATION
OF THE LANDSCAPE PLAN FOR THE POINTE-CLAIRE VILLAGE

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for professional services in landscape architecture for
the elaboration of the Landscape Plan for the Pointe-Claire Village to
“ELBC Inc. (Élise Beauregard et collaborateurs)”, who presented the bid
with the highest final score, for a total amount of \$94 135.78, taxes
included, in conformity to tender documents UP180005;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-16-021, as indicated on
Certificate No. 18-11526 issued by the Treasurer on May 22, 2018.

2018-416 AWARDING OF A CONTRACT – PLANTATION AND SEEDING WORKS
ALONG CARTIER AVENUE, NORTH OF LANTHIER AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of plantation and seeding works
along Cartier Avenue, north of Lanthier Avenue to “Les Mains vertes du
paysage Inc.”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount
of \$56 522.18, taxes included, in conformity to tender documents
GP1828-17031B;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-12-874, as indicated on
Certificate No. 18-11516 issued by the Treasurer on May 22, 2018.

2018-417 AWARDING OF A CONTRACT – BANKING SERVICES

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of banking services to the
“National Bank of Canada”, which obtained the best final score, for a
potential interest income of \$879 480, in conformity to tender documents
DP180006;

TO indicate that this contract is effective from the date of this resolution for
a period ending December 31, 2023, the City reserves the option to renew
this contract for each of the years 2024 and 2015;

TO charge this expense to Budget Account 01-233-31-000, as indicated in
the decision making file 18-135-11536.

2018-418 AWARDING OF A CONTRAT – REFECTION OF THE SOFTBALL FIELD
AT VALOIS PARK

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of repair works of the softball field at
Valois Park to “Groupe Nepveu Inc.”, who presented the lowest conforming
bid, for a total amount of \$476 749.59, taxes included and including also the
complete replacement of the chain link fence, in conformity to tender
documents GP1826-18184;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-418-32-874 and
03-920-16-161, as indicated on Certificate No. 18-11537 issued by the
Treasurer on May 22, 2018.

2018-419 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL
SERVICES CONCERNING THE STABILIZATION AND REVEGETATION
OF THE LAKE SAINT-LOUIS SHORELINES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services concerning a
stabilization and revegetation of the Lake Saint-Louis shorelines project to
“Les Consultants SM Inc.”, which obtained the best final score for a total
amount of \$54 334.89, taxes included, in conformity to tender documents
GP1829-18228A;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-18-020, as indicated on
Certificate No. 18-11546 issued by the Treasurer on May 22, 2018.

2018-420 AWARDING OF A CONTRACT – REPLACEMENT OF LIGHTS IN SIX
PARKS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of lighting replacement work in six
parks in the City of Pointe-Claire to “Poulin Électrique”, who presented the
lowest conforming bid, for a total amount of \$51 483.51, taxes included, in
conformity to tender documents EP180007;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-14-012.

2018-421 AWARDING OF A CONTRACT – CONSTRUCTION OF A SKATEBOARD
PARK

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of construction work of a skateboard
park to “Tessier Récréo-Parc Inc.”, who presented the lowest conforming
bid, for a total amount of \$666 085.44, taxes included, in conformity to
tender documents GP1827-12011;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-418-52-874 and
03-920-16-161, as indicated on Certificate No.18-11540 issued by the
Treasurer on May 23, 2018.

2018-422 AWARDING OF A CONTRACT – INSTALLATION OF OPFIBER OPTICS
BETWEEN CERTAIN MUNICIPAL BUILDINGS

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of optical fiber installation work
between certain municipal buildings to “TelTech Télécommunications Inc.”,
who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$28 283.85,
taxes included, in conformity to tender documents IP180015;

To charge this expense to Budget Accounts 03-920-14-012 and
03-920-16-012, as indicated on Certificate No. 18-11554 issued by the
Treasurer on May 24, 2018.

2018-423 AWARDING OF A CONTRAT – SUPPLY OF WORKWEAR FOR
BLUE-COLLAR EMPLOYEES FOR THE YEARS 2018 TO 2020

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO award a supply contract to “Promotion Plus Inc.”, who presented the
lowest conforming bid, for an estimated total amount of \$218 881.96,
concerning the supply of workwear for blue-collar employees for the years
2018 to 2020;

TO indicate that the City of Pointe-Claire reserves the option to renew this
supply contract, on an optional basis, for each of the years 2021 and 2022.

2018-424 AWARDING OF A CONTRACT – WEB SUPPORT SERVICES FOR THE
YEAR 2018

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of Web support services to
“Les Technologies JPXGo Inc.”, who presented the lowest conforming bid,
for a total amount of \$24 052.77, taxes included, in conformity to tender
documents DP180011;

TO indicate that the City reserves the option to renew this contract for each
of the years 2019 and 2020;

TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-342, as indicated on
Certificate No. 18-11548 issued by the Treasurer on May 24, 2018.

2018-425 AWARDING OF A CONTRACT/MANDATE TO OPTIMIZE PLANNING
PROCESSES RELATED TO PERMIT APPLICATIONS

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO award/mandate to optimize planning processes related to permit
applications to “Mindcore service Conseil”, for a total amount of \$23 840,
plus any applicable taxes, and in accordance with this firm offer of service
dated May 4, 2018.

2018-426 AWARDING OF A CONTRACT – REALIZATION OF A 2018
ECO-GRAZING PILOT PROJECT AT THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply and the supervision of sheep as part of
the 2018 eco-grazing pilot project at the City of Pointe-Claire to the
“Ferme Sugar Hill Farm”, for an amount of \$24 995.57, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-18-025, as indicated on
Certificate No. 18-11115 issued by the Treasurer on May 3, 2018.

2018-427 **REJECTION OF BIDS – NOËL-LEGAULT COMMUNITY CENTER ROOF
REPAIRS - STEEL ROOF INSTALLATION**

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO reject all the bids received concerning the project for the execution of
renovation work on the roofs of the Noël-Legault Community Center, the
bids received far exceeding the budget for this project;

TO authorize consequently the Engineering and Buildings Department to
redefine the project, in order to reduce the costs and authorize the
launching of a new call for tenders so that the project can be completed in
2018.

2018-428 **AUTHORIZATION – CANCELLATION OF RESOLUTION 2018-106
CONCERNANT THE OPTIONAL PURCHASE OF TWO ADDITIONAL
VEHICLES**

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the cancellation of resolution 2018-106 for the optional
purchase of two additional “Kia Soul” vehicles.

2018-429 **AWARDING OF A CONTRACT/MANDATE – REVIEW OF URBAN
PLANNING BY-LAW**

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract/mandate concerning the supply of professional support
services of the City of Pointe-Claire within the framework of a call for
tenders to be launched concerning the overhaul of the urban planning
regulations, zoning and construction for the entire territory of the
municipality, to “Empero”, for an amount of \$8 000, plus applicable taxes, in
accordance with its offer of services dated April 17, 2018, a copy of which is
attached to decision making file 18-131-11-11429.

2018-430 AUTHORIZATION – ADHESION OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO A PURCHASE GROUP MANAGED BY THE “CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC (CSPQ)” – PURCHASE OF TIRES FOR OF BETWEEN APRIL 1st, 2019 TO MARCH 31st, 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO confirm the adhesion of the City of Pointe-Claire to the group purchase “DAR – Pneus neufs” managed by the “Centre des services partagés du Québec (CSPQ)” for the period of April 1st, 2019 to March 31, 2021;

THAT the City of Pointe-Claire assigns the “Centre des services partagés du Québec (CSPQ)”, through the “Union des municipalités du Québec”, the process leading to the awarding of a contract for group purchases for the different types of tires necessary for its activities;

THAT the City of Pointe-Claire consent that the “Union des municipalités du Québec” delegate to the “Centre de services partagés du Québec (CSPQ)” the execution of this agreement;

THAT the City of Pointe-Claire undertakes to complete for the “Union des municipalités du Québec”, within the prescribed deadlines, the inscription technical specification transmitted aimed to find an estimation of the annual quantities of different types of tires that she foresees needing;

THAT the City of Pointe-Claire estimates its tire needs for the duration of the three years contract at approximately \$120,000.00;

THAT the City of Pointe-Claire undertakes to respect the terms and the conditions of the contract as if she had contracted directly with the supplier to whom the contract will be awarded;

THAT the City of Pointe-Claire recognizes that, according to their administrative policy, le “Centre des services partagés du Québec (CSPQ)”, will collect directly from suppliers a management fee established at 1% (0.6% paid to CSPQ and 0.4% paid to l'Union des municipalités du Québec) which will be included in the tire sales prices.

2018-431 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURES – PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REALIZATION OF DRAWINGS AND SPECIFICATIONS FOR THE DEVELOPMENT OF A SKATEBOARD PARK

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO approve a modification to the contract undertaken between the City of Pointe-Claire and “DÉOM + Associés, Experts Conseils” concerning the supply of professional services for the realization of drawings and specifications for the development of a skateboard park, for a total amount of \$ 4 599, taxes included;

TO authorize an increase to the contract undertaken with this firm so that the total amount of the contract is set at \$44 501.07, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-417-72-852, as indicated on Certificate No. 18-11483 issued by the Treasurer on May 22, 2018.

2018-432 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURES – RECONSTRUCTION OF FROBISHER, BRIGADOON, PENDENNIS AND FIFTH AVENUES, BETWEEN LAKEVIEW AVENUE AND BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO approve four modifications to the contract undertaken between the City of Pointe-Claire and “Pavages d’Amour Inc.” concerning the reconstruction of Frobisher, Brigadoon, Pendennis and Fifth Avenues, between Lakeview Avenue and Bord-du-Lac-Lakeshore Road, for a total amount of \$6 834.71, taxes included;

TO authorize an increase to the contract undertaken with this firm so that the total amount of the contract is set at \$2 981 234.46, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-417-02-853, as indicated on Certificate No. 18-11544 issued by the Treasurer on May 22, 2018.

2018-433 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURES - RECONSTRUCTION OF DONEGANI AVENUE, BETWEEN COOLBREEZE AND VALOIS BAY AVENUES, INCLUDING THE ADDITION OF A CYCLE PATH AND FOR THE REFECTION OF ROUNDTREE CRESCENT AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve three modifications to the contract undertaken between the City of Pointe-Claire and “Construction Bauval Inc.” concerning the reconstruction of Donegani Avenue, between Coolbreeze and Valois Bay Avenues, including the addition of a cycle path and for the refection of Roundtree Crescent Avenue, for a total amount of \$13 358.50, taxes included;

TO authorize an increase to the contract undertaken with this firm so that the total amount of the contract is set at \$3 234 545.95, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-410-22-765, as indicated on Certificate No. 18-11542 issued by the Treasurer on May 22, 2018.

2018-434 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURES – RECONSTRUCTION OF THE KINSMEN PARK POOL CHALET

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve six modifications to the contract undertaken between the City of Pointe-Claire and “Norgéreq Ltée” concerning the execution of reconstruction works of the Kinsmen Park pool chalet, for an amount of \$91 836.03, taxes included;

TO authorize an increase to the contract undertaken with this firm so that the total amount of the contract is set at \$3 498 516.80, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-416-42-836, as indicated on Certificate No. 18-11371 issued by the Treasurer on May 23, 2018.

2018-441 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – CLEARING AND SNOW
REMOVAL IN THE INDUSTRIAL PARK FOR THE 2017-2018 SEASON

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO approve a modification to the contract undertaken between the City of
Pointe-Claire and “Roxboro Excavation” concerning the clearing and the
snow removal in the Industrial Park, for the 2017-2018 season, for a total
amount of \$79 495.96, taxes included;

TO authorize an increase to the contract undertaken with this firm so that
the total amount of the contract is set at \$4 510 417.56, taxes included,
conditional on the approval of the budget for each of the specified years;

TO charge this expense to Budget Account 02-330-00-477, as indicated on
Certificate No. 18-11528 issued by the Treasurer on May 23, 2018.

2018-442 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – PROFESSIONAL GRAPHIC
DESIGN SERVICES

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO approve a modification to the contract undertaken with the City of
Pointe-Claire and “Duval Design Communication S.E.N.C.” concerning the
supply of professional graphic design services for the publications, for a
total amount of \$3 104.36, taxes included;

TO authorize an increase to the contract undertaken with this firm so that
the total amount of the contract is set at \$101 304.53, tax included;

TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-419, as indicated on
Certificate No. 18-11534 issued by the Treasurer on May 24, 2018.

2018-443 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – PLANTATION AND
SEEDING WORKS AND URBAN FURNITURE ON DONEGANI AND
CARTIER AVENUES, SOUTH OF LANTHIER AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO approve a modification to the contract undertaken with the City of
Pointe-Claire and “PNG Projets d’aménagements Inc.” concerning the
execution of plantation and seeding works on Donegani and
Cartier Avenues, south of Lanthier Avenue, for a total amount of
\$58 981.03, taxes included;

TO authorize an increase to the contract undertaken with this firm so that
the total amount of the contract is set at \$270 186.92, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-417-02-854, as indicated on
Certificate No. 18-11416 issued by the Treasurer on May 7, 2018.

2018-444 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF
A CHARTERED ACCOUNTANT FIRM FOR AUDITOR SERVICES

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO choose, concerning the awarding of a contract for the professional services of a chartered accountant firm for the audit of the financial annual statements of the City of Pointe-Claire, the verification of the employee’s pension plan of the City of Pointe-Claire, the verification of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. and any other audit mandate at the request of the City of Pointe-Claire, to use the evaluation and weighting system provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act (system known as “Qualitative one envelope call for tenders including price);

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the “Description” section of decision making file 18-135-10957.

2018-445 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF
A FIRM TO PREPARE SPECIFICATIONS AND PLANS, AS WELL AS THE
SERVICES FOR THE CONSTRUCTION SITE FOR THE PROJECT OF A
NEW FILTRATION ROOM FOR THE TWENTY-FIVE (25) YARDS POOL

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO choose, concerning the awarding of a contract for professional services of a firm to carry out the plans and specifications, as well as the services for the construction site for the project of a new filtration room for the twenty-five (25) yards pool, to use the evaluation and weighting system provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act (system known as “Qualitative one envelope call for tenders including price);

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the “Description” section of decision making file 18-320-11500.

2018-446 APPROVAL - SELECTION CRITERIA - PROFESSIONAL SERVICES TO
CARRY OUT STUDIES, ANALYZES AND RECOMMENDATIONS, PLANS
AND SPECIFICATIONS AS WELL AS AN ESTIMATE OF THE COSTS
FOR THE SUBSEQUENT CONSTRUCTION OF A NEW
NEIGHBOURHOOD POLICE STATION

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO choose, concerning the awarding of a contract for professional services to carry out studies, analyzes and recommendations, plans and specifications as well as an estimate of the costs for the construction of a new neighbourhood police station, to use the evaluation and weighting system provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act (system known as “Qualitative one envelope call for tenders including price);

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the “Description” section of decision making file 18-320-11503.

2018-447 APPROVAL – PROTOCOL AGREEMENT TO BE UNDERTAKEN BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND THE RED CROSS CONCERNING THE SERVICES OFFERED TO VICTIMS IN CASE OF EMERGENCY

It is moved by Councillor Webb
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the protocol agreement to be undertaken between the City of Pointe-Claire and the Red Cross concerning the services offered to victims in case of emergency;

TO authorize the Mayor, or in his absence, the Pro-Mayor, and the City Manager, to sign said protocol agreement for and on behalf of the City of Pointe-Claire;

TO charge the expense resulting from the application of the agreement to Budget Account 02-251-00-419, as indicated on Certificate No. 02-251-00-419 issued by the Treasurer on May 22, 2018.

2018-448 APPROVAL – FOUR PROTOCOLS OF AGREEMENT TO BE UNDERTAKEN BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND THE “MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L’OCCUPATION DU TERRITOIRE” CONCERNING THE OBTENTION OF A FINANCIAL ASSISTANCE WITHIN THE FRAMEWORK OF PART 1.5 OF THE “PROGRAMME D’INFRASTRUCTURES QUÉBEC-MUNICIPALITÉS (PIQM)

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve four protocols of agreement (file 525524, 525525, 525526 and 525527) to be undertaken between the City of Pointe-Claire and the “Ministère des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire”, concerning the obtention of a financial assistance within the framework of part 1.5 of the “Programme d’Infrastructures Québec-Municipalités” (PIQM, to the extent that the final version of these protocols of agreement is substantially conforming to the draft attached to decision making file 18-143-11565`

TO authorize Mayor Belvedere or, in his absence, the Pro-Mayor to sign such protocols of agreement on behalf of the City of Pointe-Claire.

2018-449 APPROVAL – AGREEMENT TO BE UNDERTAKEN BETWEEN THE MUNICIPALITIES MEMBERS OF THE “REGROUPEMENT DES MUNICIPALITÉS DE L’ÎLE DE MONTRÉAL” CONCERNING THE JOINT PURCHASE OF GENERAL LIABILITY INSURANCE AND OF CONSULTANT SERVICES FOR THE PERIOD OF JANUARY 1st, 2018 TO DECEMBER 31st, 2018

WHEREAS pursuant to Section 29.9.1 of the Cities and Towns Act (CQLR c. C-19), a municipality may enter into an agreement with “Union des municipalités du Québec (UMQ)” to award an insurance contract or a contract for the supply of services;

WHEREAS, in 2014, the City entered into an agreement with other municipalities of the Island of Montreal to form a purchasing group called "Regroupement municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risques" and that said agreement expires on January 1, 2019; and

WHEREAS it is deemed advisable to enter into a new agreement with the municipalities member of the purchasing group for a five (5) year period, from January 1, 2019, to December 31, 2023:

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: THAT Council authorize the City to take part in the « Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risques »;

THAT Council designate the “Union des municipalités du Québec” to act as mandatary in order to make a common call for tenders and to award a contract on behalf of the City for the purchase of general liability insurance and to obtain consultant services in general insurance risk management; and

THAT the Mayor or the City Manager be authorized to sign on behalf of the City, the agreement entitled "Entente du Regroupement municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risques 2019-2023".

2018-450 APPROVAL – LEASE AGREEMENT WITH THE « GOUVERNEMENT DU CANADA (PÊCHES ET OCÉANS CANADA)” WITH PERMISSION TO BUILD, FOR THE NEEDS OF THE CANADIAN COAST GUARD (CCG)

The subject related to the approval of a lease agreement to be undertaken with the “Gouvernement du Canada (Pêches et Océans Canada)” is postponed to a next Council meeting.

2018-451 ACCEPTANCE AND APPROVAL OF A PROMISE TO PURCHASE AN IMMOVABLE TO BE UNDERTAKEN WITH “CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT KOEBRA” CONCERNING THE CESSION OF PART OF LOT 2 528 094

The subject related to the acceptance and the approval of a promise to purchase an immovable to be undertaken with “Corporation de développement Koebra” concerning the cession of part of lot 2 528 094 is postponed to a next Council meeting.

2018-452 FILING - LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF JUNE 2018

The list of delegated staff changes for the month of June 2018, as presented by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, is filed and the members of Council take note.

2018-455 AUTHORIZATION - PESTICIDE LICENCE RENEWAL

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the Coordinator – Public facilities, to submit for and in the name of the City of Pointe-Claire, a pesticide licence renewal request No. 401529709.

2018-456 ADOPTION – BY-LAW AMENDING THE TRAFFIC BY-LAW PC-2565

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a By-law amending the traffic By-law PC-2565 of the City of Pointe-Claire so as to modify certain speed limit zones and to add a global plan of speed limitations, with the following amendment to the version presented at the meeting held on May 1st, 2018:

- By replacing the legend "100 km / h" with the words "provincial jurisdiction".

2018-457 AUTHORIZATION – PURCHASE OF ADVERTISING – GOLF TOURNAMENT TO THE BENEFIT OF THE “CÉGEP JOHN ABBOTT”

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO authorize a participation of the City in a golf tournament to the benefit of the John Abbott College Foundation, to be held at the Beaconsfield Golf Club on June 12, 2018, by the purchase of a sign on behalf of the City of Pointe-Claire to be installed at one of the holes of the course for an amount of \$500.

2018-458 CLOSURE

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO hereupon adjourn this meeting at 10:15 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Jean-Denis Jacob, City Clerk